

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1794/93**  
af 30. juni 1993

**om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser vedrørende producentstøtte for produkter forarbejdet på basis af tomater**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 668/93 af 17. marts 1993 om begrænset ydelse af producentstøtte for produkter forarbejdet på basis af tomater<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger :

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 668/93 er det fastsat, hvordan mængden af friske tomater bestemt til fremstilling af forarbejdede produkter, hvortil der ydes producentstøtte, fordeles mellem de forskellige berørte virksomheder ; det vil være hensigtsmæssigt at fastsætte de betingelser, virksomhederne skal opfylde for at komme i betragtning ved fordelingen af tomatmængden, samt de meddelelser, der er nødvendige med henblik herpå ; i de første tre produktionsår, hvor forordning (EØF) nr. 668/93 finder anvendelse, medtages de mængder, der fremstilles i produktionsåret 1992/93, ikke ved beregningen af gennemsnittet af de producerede mængder, jf. forordningens artikel 2 ; disse bestemmelser bør få konsekvenser for samtlige berørte virksomheder indtil produktionsåret 1995/96 ;

de ansvarlige myndigheder tildeler hver forarbejdningsvirksomhed de mængder friske tomater, som kan anvendes til fremstilling af færdigvarer, hvortil der kan ydes støtte ; tildelingen bør baseres på oplysningerne fra virksomhederne ; hvis der er tvivl om de modtagne oplysningers nøjagtighed, bør de ansvarlige myndigheder have bemyndigelse til at udsætte tildelingen, indtil der ikke længere hersker tvivl ;

tildelingen af bestemte mængder til hver virksomhed medfører, at der kun udbetales producentstøtte for en fastsat mængde ; formålet med ordningen vil også være opfyldt, hvis en mængde, der er tildelt en virksomhed, kan overføres til en anden virksomhed ; en sådan mulighed vil give virksomhederne en vis fleksibilitet ; de ansvarlige myndigheder bør derfor bemyndiges til at tillade, at retten, der følger af en tildeling, kan overdrages, når dette kan ske uden ufordelagtige følger for producentstøtteordningen ;

en virksomhed kan i løbet af produktionsåret kun anmode om en enkelt ændring af fordelingen af dens

kvote mellem færdigvarerne ; der bør fastsættes en frist for udnyttelsen af denne mulighed ;

for tomatkoncentrat gælder der kun én støttesats ; for konserverede hele flåede tomater og for andre produkter på basis af tomater gælder to eller flere satser ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

*Artikel 1*

I begyndelsen af hvert produktionsår fra og med produktionsåret 1993/94 foretages den i artikel 1, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 668/93 omhandlede fordeling, med forbehold af forordningens artikel 2, mellem forarbejdningsvirksomheder, der

- a) har opfyldt betingelserne i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1558/91<sup>(2)</sup>, og
- b) har indgivet ansøgninger om producentstøtte for de tre produktionsår, der går forud for det produktionsår, for hvilket støtten fastsættes, eller for et eller to af disse produktionsår, eller
- c) har påbegyndt deres virksomhed i løbet af det sidste produktionsår forud for det produktionsår, for hvilket støtten fastsættes, og har givet de ansvarlige myndigheder meddelelse om de mængder færdigvarer, der er fremstillet, uden hensyn til om der er indgivet anmodning om støtte, eller
- d) påbegynder deres virksomhed i det produktionsår, for hvilket støtten fastsættes.

*Artikel 2*

1. De i artikel 1, litra b), omhandlede forarbejdningsvirksomheder giver de ansvarlige myndigheder meddelelse om :

- a) de mængder friske tomater, der er blevet anvendt i et, to eller tre af de berørte produktionsår, afhængigt af omstændighederne
- b) de mængder forarbejdede produkter, der er fremstillet af de under litra a) omhandlede mængder, opdelt i to grupper, alt efter om der er ydet producentstøtte eller ej.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 72 af 25. 3. 1993, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 31.

De forarbejdede produkter opdeles i :

- tomatkoncentrat, omregnet til koncentrat med et tørstofindhold på 28 vægtprocent eller derover, men under 30 vægtprocent
- konserverede hele flåede tomater
- andre produkter på basis af tomater.

De mængder friske tomater, der er anvendt, angives for hver gruppe færdigvarer og opdelt efter, om der er ydet støtte for produktionen eller ej.

2. De i artikel 1, litra c), omhandlede forarbejdningsvirksomheder giver de ansvarlige myndigheder meddelelse om :

- a) de mængder friske tomater, der er blevet anvendt i det eller de pågældende produktionsår
- b) de mængder forarbejdede produkter, der er fremstillet af den eller de under litra a) omhandlede mængder, opdelt på de tre grupper færdigvarer, og som ville have været producentstøtteberettigede.

3. De i artikel 1, litra d), omhandlede forarbejdningsvirksomheder giver de ansvarlige myndigheder oplysning om deres produktionskapacitet og om den mængde forarbejdede produkter, de har planlagt at producere. Produkterne opdeles som omhandlet i stk. 1, andet afsnit.

4. Er en medlemsstats ansvarlige myndigheder allerede i besiddelse af alle de oplysninger, der er nødvendige for at foretage den i artikel 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 668/93 omhandlede fordeling, kan de beslutte, at de i stk. 1 omhandlede oplysninger ikke skal meddeles.

### Artikel 3

1. De i artikel 2 omhandlede meddelelser skal være de ansvarlige myndigheder i hænde senest den 30. juni hvert år.

2. Medlemsstaterne kan undtagelsesvis og i velbegrundede tilfælde acceptere meddelelser efter den i stk. 1 fastsatte frist, for så vidt dette ikke medfører, at de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 668/93 fastsatte mængder overskrides.

### Artikel 4

1. På grundlag af de i artikel 2 foreskrevne meddelelser tildeler de ansvarlige myndigheder hver forarbejdningsvirksomhed en bestemt mængde friske tomater.

Denne mængde opdeles i mængder, der er bestemt til produktion af henholdsvis :

- tomatkoncentrat
- konserverede hele flåede tomater
- andre produkter på basis af tomater.

2. Er der bevis for eller mistanke om uregelmæssigheder, eller er der indledt administrative eller retslige undersøgelser vedrørende støtteansøgningernes berettigelse, kan de ansvarlige myndigheder afslå at tildele den pågældende mængde, indtil tvisten er bilagt.

3. I tilfælde af virksomhedsoverdragelse, og især ved sammenlægning, kan medlemsstaterne tillade overførsel af de rettigheder, der følger af den i stk. 1 omhandlede tildeling, mellem forarbejdningsvirksomheder, som udøver deres virksomhed i samme medlemsstat, når dette ikke får ufordelagtige følger for producentstøtteordningen.

En sådan overførsel tillades kun, hvis der er ansøgt herom inden den frist, der er fastsat for indgivelse af ansøgninger om producentstøtte.

4. Hvis en medlemsstat konstaterer, at der for et bestemt produktionsår ikke er indgået foreløbige kontrakter som omhandlet i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1558/91 og forarbejdningskontrakter som omhandlet i samme forordnings artikel 6 for hele den mængde, der er tildelt dens forarbejdningsvirksomheder, kan den pågældende medlemsstat beslutte at fordele den uudnyttede mængde mellem de forarbejdningsvirksomheder, som erklærer sig rede til at indgå supplerende forarbejdningskontrakter for disse mængder. Disse supplerende fordelinger af friske tomater gælder kun for det pågældende produktionsår.

Medlemsstaterne kan fordele sådanne supplerende mængder indtil senest den 15. august hvert år; den ansvarlige myndigheds meddelelse til de virksomheder, som får fordel af beslutningen om en supplerende fordeling, fritager disse virksomheder for forpligtelsen til at indgå ovennævnte foreløbige kontrakter for de mængder, der omfordes på denne måde, med henblik på støtte. Disse supplerende forarbejdningskontrakter indgås senest den 31. august.

### Artikel 5

Virksomhederne kan indtil senest den 30. september ansøge medlemsstatens ansvarlige myndigheder om tilladelse til at foretage en overførsel som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 668/93.

I meddelelsen om tilladelse til virksomheden fastlægges den nye fordeling af de kvoter friske tomater, der tildeles den enkelte virksomhed for de tre grupper færdigvarer.

### Artikel 6

En virksomhed må kun forarbejde en større mængde end tildelt, når den tildelte mængde friske tomater er opbrugt.

*Artikel 7*

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på:

- at sikre, at den samlede mængde, der er fastsat for de enkelte medlemsstater, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 668/93, ikke overskrides
- at sikre en rimelig fordeling af den i første led anførte mængde mellem virksomhederne.

*Artikel 8*

1. Ud over oplysningerne i henhold til artikel 4, litra e), i forordning (EØF) nr. 1558/91, og inden den i samme bestemmelse fastsatte dato, giver forarbejdningsvirksomhederne det udpegede organ meddelelse om:

- a) den mængde friske tomater, der er indkøbt eller forventes indkøbt i det løbende produktionsår, og som er anvendt eller skal anvendes til forarbejdning til færdigvarer, for hvilke der ikke er og ikke vil blive ansøgt om støtte, produkterne opdeles på de kategorier af færdigvarer, der skal fremstilles
- b) den mængde færdigvarer, der er fremstillet eller forventes at ville blive fremstillet af den under litra a) omhandlede mængde; produkterne opdeles i overensstemmelse med artikel 4, litra e), sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1558/91.

2. Ud over de i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1558/91 omhandlede dokumenter vedlægges støtteansøgningen en erklæring, i hvilken forarbejdningsvirksomheden angiver:

- a) nettovægten af de færdigvarer, der er produceret i det løbende produktionsår, og for hvilke der ikke kan yde

støtte; produkterne opdeles på samme måde som de støtteberettigede produkter

- b) nettovægten af de råvarer, der er anvendt til forarbejdning til hver af de under litra a) omhandlede færdigvarer.

*Artikel 9*

Ud over de i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 1558/91 omhandlede oplysninger giver hver medlemsstat:

- a) senest den 1. april hvert år Kommissionen meddelelse om:
  - i) den samlede mængde, angivet som nettovægt, af færdigvarer som omhandlet i artikel 8, stk. 2, litra a); produkterne opdeles på samme måde som fastsat i artikel 18, litra a) i forordning (EØF) nr. 1558/91
  - ii) den samlede mængde råvarer, der er anvendt til forarbejdning til hver gruppe færdigvarer som omhandlet under nr. i)
- b) senest den 16. november hvert år Kommissionen meddelelse om:
  - i) den samlede mængde friske produkter som omhandlet i artikel 8, stk. 1, litra a), der er anvendt eller skal anvendes til forarbejdning; produkterne opdeles på de færdigvarer, der skal fremstilles
  - ii) den anslåede produktion af færdigvarer angivet som nettovægt, der skal fremstilles af den under nr. i) omhandlede mængde; produkterne opdeles som fastsat i artikel 18, litra d), nr. ii), i forordning (EØF) nr. 1558/91.

*Artikel 10*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1993.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*